Stirling Hotel Nelson, B. C.

Ypperligt läge, med en tjusande utsikt över Kootenayasjön. Komfortabelt. En resande svensk skrev i denna tidning: "Jag ger utan vidare Stirling hotell åran av att vara det mest inbjudande skandinaviska hotell jag besökt i Canada". Ett verkligt hem för skandinaver.

Prenumerationer å
SVENSKA CANADA-TIDNINGEN
upptagas i Nelson, B. C. av
P. H. BUSH

Sjukhjälpsföreningen
NORDEN
Stiftad 1900

möter andra fredagen i varje månad i Scott Memorial Hall kl. 8 e. m. —
Sekreterare: Emil Hallonquist, 396 Logan Ave.
Sjuk.-Ordf.: Oliver Haller, 118 Essex Ave. Tel. 83 378.
Finanssekreterare: Alexis Christenson, 186 Scotia St., Winnipeg.
Bliv medlem av Winnipegs ålsta och finansielt starkaste skandinaviska förening.
Alla medlemmar som för längre eller kortare tid ombyta vistelseort uppmanas att omedelbart underrätta Finans.-Sekr., därom.

VASA ORDEN
Logen No. 259 "Strindberg"
Möter 1:sta torsdagen och 4:de onsdagen i varje månad å Columbus Hall, Graham & Smith Str. kl. 8.15 e. m.
Sjuk.-Ordf. Lars Mattson 225 Union Ave., Elmwood. Tel. 54 818
Finanssekreterare: C. H. Nilson, 208 Logan Ave., Tel. A7021. Res. Tel. 51 220
Sekreterare: Edvin Asplund, 529 Richmond str.
Vasa Orden har nu över 60.000 medlemmar. Logen "Strindberg" är Winnipegs största svenska förening.

Ni blir icke yngre, och ett fotografi är det enda, som kan visa Er som Ni är nu.

STAR PHOTO STUDIO.
490 MAIN STREET,
(vid City Hall)
WINNIPEG, MAN.

C. H. NILSON
Dam- och herrskräddare
Största skandinaviska skrädderiaffär
Andra dörren från Main St.
208 LOGAN AVE.
Telefon: 27 021
WINNIPEG, MAN.

Sjuka och på annat sätt behövande bli hjälpta av donationer till
The Scandinavian Relief Association,
413 Logan Ave. Winnipeg, Man.
Kom därför ihåg denna institution vid olika tillfällen och när Ni sätter upp Edert testamente.

W. FINKEL
Expert urmakare och juvelerare
242 Logan Ave., Winnipeg.

25 års erfarenhet. Allt arbete garanterat. Speciell uppmärksamhet för gamla lands klockor. Order från landsorten ges prompt uppmärksamhet.
GÖR ETT FÖRSÖK!

Alla slags försäkringar utskrivas. Låna på nya och förbättrade fastigheter till låg sta gällande ränta.
EDWARD HAMMARSTRAND
av
C. H. McFAYDEN & COMPANY LTD.
9 våningen Paris Bldg., Winnipeg.
Kontorstelefon: 25 331. Residens: 21 536.
Jag skall storligen värdesa ett tillfälle att få förnya Eder nu gällande försäkring eller att ombesörja sådana nya försäkringar som behövas. Vi äro generalagenter för fyra av de bästa försäkringsbolagen.

S. C. T:s
Upplysningsbyrå

meddelar kostnadsfritt upplysningar om förhållandena för farmarbetare, lediga platser som önskas, land till salu, "homestead" land etc., etc.
SVENSKA CANADA-TIDNINGENS
UPPLYSNINGSBYRÅ
325 Logan Ave.,
Winnipeg, Man.

Betala prenumerationen idag.

WINNIPEG

VECKANS SAMMANTRÄDEN:

TORSDAG: LOGEN FRAMTIDENS HOPP AV I. O. G. T. — BRODENAS AFTON — OBS, VIKTIGA FÖREHANDLINGAR.

* * *

LUTHERSKA KYRKANS KVINNOFÖRENING ARRANGERAR "ICE CREAM SOCIAL" SAMMA DAG.

* * *

FÖRSAMLINGSFEST I SVENSKA LUTHERSKA KYRKAN ONSDAGEN DEN 31 DS.

På förekommen anledning bedja vi få meddela att konsul H. P. A. Hermanson utnämndes till finsk vice konsul den 31 maj 1926 och alltjämt uppehåller denna befattning.

"Growers Mail Order House", 223—225 Logan ave., Winnipeg, har bett oss fästa våra ärade läsares uppmärksamhet på deras speciellt låga priser vid den årliga höstförsäljningen. Firman har lyckats komma över ett parti skodon, som den ser sig i stånd att sälja till priser från $1:- per par.

Miss Florence Olson, syster till pastor Hjalmar Olson vid härvarande Sv. Lutherska Zionskyrkan, anlände till Winnipeg i förra veckan från sitt hem i St. Paul. Fröken Olson kommer att sköta om pastorsbostaden i Winnipeg och fullgöra värdinnans plikter inom pastorshemmet. Hon hälsas välkommen till staden och vi hoppas att hon skall trivas bra bland sina nya vänner här i landet.

Linföextraktet kan nu erhållas tull-fritt i Canada. Sedan någon tid tillbaka har mr. Pit. Nelson, 409 Dufferin ave., Winnipeg, blivit utnämnd till generalagent för det av mrs. J. Halvorsen, 1421 Adams st. N. E. Minneapolis försålda Linfröextraktet av Östersundsmagasinets i Stockholm erkända fabrikat. Mr. Nelson omhänderhar numera all distribution av detta utmärkta medel, vilket genom denna förändring av försäljningsdepot kan erhållas tullfritt i Canada.

Vasaordens picnic i Lac du Bonnet har enligt telefonsamtal från logens sekreterare blivit uppskjuten till den 4 september. Då den påföljande dagen, måndagen den 6 september också är helgdag, har man enats om att förlägga festligheterna till denna dagen och hoppas därigenom kunna bättre tillgodose besökarnas krav på vila, än om festen bara skulle kunna sträcka sig över en dag. Vasasyskonen i Winnipeg uppmanas vänligast notera denna förändring och söka arrangera för ett besök i det vackra svenska distriktet nämnda dag. Anmälningar om deltagande kan göras till redaktionen, varvid man på bästa sätt kan planera om en gemensam bilkortége till samhället.

Känt folk i sta'n. Rev. A. J. Petterson från Tyndal, Man., gästade redaktionen i förra veckan på väg till Chicago, som rev. Petterson besöker i egenskap av delegat till Baptisternas 75-års jubileum. Rev. Petterson tillhör Winnipegdelegationen då han fortfarande är medlem av Winnipegförsamlingen.

— Mr. Hans Westin från Kenora passade på att avlägga ett besök i staden i måndags och gästade därvid S. C. T.

— Pastor Fred Wyman, resesekreterare för Augustanasynodens hednamission har uppehållit sig några dagar i staden och avlade i lördags ett välkommet besök på S. C. T. Pastor Wyman avreste i måndags till Port Arthur och Fort William samt återvänder därifrån till U. S. för att fortsätta sin verksamhet att i Amerika arbeta för Synodens hednamission.

Dahl Steamship Agency. Norska Amerikalinjens s. s. "Stavangerfjord" avseglar från New York den 27 ds. och s. s. "Bergensford" lämnar Bergen den 28 augusti. Hjälppiloten Balchen, deltagare i Byrds Parisflygning, som anlände med fartyget vid dess sista resa till Oslo, bereddes där ett varmt mottagande. Skolbarnen och flygkamraterna bringade honom en speciellt vacker hyllning i vilken för övrigt hela staden deltog.

—Svenska Amerikalinjens m. s. "Gripsholm" avseglar från Göteborg den 27 ds. och s. s. "Stockholm" lämnar New York den 1 september.

— Scandinavien American Line's s. s. "Hellig Olav" lämnade Oslo den 13 ds. med 600 passagerare samt anländer till Halifax den 21 ds. Angaren avgår igen från New York den 1 september.

Biljetter till samtliga dessa linjer kunna erhållas genom Dahl Steamship Agency, 325 Logan, Ave., Winnipeg, Man.

Ett intressant föredrag om hednamissionen.

Winnipeg har haft besök av pastor Fred. Wyman, resesekreterare för Augustanasynodens hednamission, vilken under söndagen i härvarande Svenska Lutherska Zionskyrka berättade om sitt och andras arbete inom hednaländerna. Pastor Wyman uppehöll sig speciellt vid arbetet i Kina och i en del mycket åskådligt framförda tal belyste han det mången gång påfrestande arbete, vilket är förenat med missionsverksamheten bland kineserna. Med kartor belyste han sitt föredrag och speciellt aftonens tal om "Hur man fiskar människor" var synnerligen intressant.

Pastor Wyman avtackades varmt av paster Olson som tolkade församlingens känslor och önskade pastor Wyman framgång i sitt viktiga arbete.

En trevlig församlingsfest förberedes i Svenska Lutherska kyrkan.

Onsdagen den 31 augusti avhålles som vi förut meddelat årets andra församlingsfest i Svenska Lutherska Zionskyrkan, hörnet av Logan ave. och Fountain st. Programmet för densamma har nu i huvudsak fastställts och meddelas här med reservation för eventuella förändringar:

1. Unison psalmsång ..... Vår Gud är oss en väldig borg ....
Piano och orgelackompanjement.
2. Pianosolo ..... Elev av Freda Simonson.
3. Recitation ..... Arthur Anderson
4. Violinsolo ..... John O. Norrhagen
ackompanjerad av miss Lilly Flodden.
5. Föreläsning ..... Ansgarius livsverk.
Hjalmar Olson.
6. Vokalsolo ..... Rev. K. Katsunoff
7. Unison sång ..... Du gamla, du fria".
Piano- och orgelackompanjement.
8. Förfriskningar, serveras i kyrkans undervåning.
9. Unison sång ..... "Vårt land".
10. "Vad binder oss samman?" .....
Föredrag av Carl-E. Rydberg.
11. Unison sång ..... "O' Canada".

Inträdet blir fritt och förfriskningar komma att serveras utan någon som helst avgift. Vi uppmana församlingens vänner och medlemmar att mangrant sluta upp till församlingsfesten och därmed visa sitt intresse för kyrkans framtid.

Miss Thortina S. Jackson från New York kommer att giva tvenne föreläsningar i engelska och isländska i First Lutheran Church, Victor street, måndagen den 29 ds. klockan 8:30 e. m. samt i Isländska kyrkan, Sargent och Banning tisdagen den 30 ds. ävenledes klockan 8:30 e. m. Entré 50 cents.

Fotbollsspelare ohoj! Det skandinaviska fotbolslaget Wiking i Kenora behöver förstärkning. En av dess medlemmar gästade Winnipeg i måndags och meddelade att man vill söka garantera duktiga fotbollsspelare arbete i Kenora, om de vilja arbeta för föreningen, som nu lär leda i serien om distriktsmästerskapet. Mr. Axelson, Viking Hotell, Winnipeg, lämnar vidare upplysningar.

Christine Peterson, har efter slutade studier och examina fått kallelse till en ledig lärarinneplats i Starbuck. På tisdagen hade ett antal vänner arrangerat en avskedsfest för henne i familjen Hammarstrands hem. En vacker minnesgåva överlämnades och i ett litet anförande tackade hon för vänligheten samt lovade att i fortsättningen upprätthålla kontakten med Winnipeg-vännerna. Vi hoppas så!

Försening med obligationerna. Mr. Carl Arthur Johnson, generalrepresentant i Canada för Nordsvenska Kreditaktiebolaget i Sverige, mottog i måndags ett telegram från sin firma att på grund av eldsvåda har expedieringen av obligationsorderna till kommande dragningar blivit fördröjd. Samma är förhållandet med besvarandet av korrespondens. Mr. Johnson har bett oss meddela detta, då ett synnerligen stort antal obligationsköpare numera vänta på sina orders. En kortare fördröjning med expedieringen kommer alltså att äga rum, men obligationerna komma dock att vara här i rätt tid till nästa dragning.

Kyrkorna.

Svenska Lutherska Zionskyrkan, hörnet av Logan Ave. och Fountain street. Pastor Hjalmar Olson, bostad 372 Logan Ave. Telefon 27 104.

Sistlidne söndags gudstjänster voro i alla hänseenden lyckade. Pastor F. Wyman, som är reseombud för vår hednamissionsstyrelse, var då på besök hos oss. Särskilt må nämnas aftonens möte, då pastorn talade över ämnet "Människofångst i Kina". Medelst kartor gjordes talet mycket lärorikt och det åhördes av den talrika församlingen med spännande intresse. Mycken tack, pastor Wyman, och välkommen till oss igen.

I afton, torsdag, har Kvinnoföreningen anordnat en "Ice Cream Social", som hålles på kyrkans plan. Glace såväl som kaffe med tillbehör kommer att serveras. Alla äro vänligen ombedda att komma med. Hjärtligt välkomna!

Församlingens fest hålles nästa onsdags kväll den 31 augusti. Flera musik- och sångnummer komma att presteras av framstående artister, tal komma att hållas av redaktör Rydberg och pastor Olson. Till denna fest äro alla församlingens medlemmar och vänner hjärtligen inbjudna.

Kvinnoföreningen håller sitt nästa reguljära möte torsdags eftermiddag den 1 september hos mrs. Nels Pearson, 254 Belvedere St., Deer Lodge.

Missionskyrkan, hörnet av Logan Ave. och Ellen St. C. J. Engvall, pastor. Bostad, 421 Logan Ave. Tel. 29053

Söndagens möten voro goda och efter förhållandena välbesökta, synnerligen på kvällsmötet. Vid dessa möten hade vi glädjen hava ibland oss mrs. Fondell samt en son Viktor och en dotter Esther Fondell från Minneapolis. Mr. V. Fondell sjöng vid båda mötena flera sånger. På kvällen sjöngs dessutom en trio och en duett i vilka mrs. William Nelson och miss Esther Lind deltoga. Torsdag kl. 7 e. m. har ungdomsföreningen årsmöte. Alla medlemmar böra försöka närvara. Bibedstudie och böhemote samma kväll kl. 8. Söndagen den 28 aug. predikan kl. 10.30 f. m. och 7 e. m. av red. C. J. Engvall. Söndagsskola kl. 12 Alla skandinaver hälsas välkomna till våra gudstjänster

Svenska Baptistkyrkan, hörnet av Logan Ave. och Ellen Street. O. A. Gunnerfeldt, pastor. Bostad 281 Ellen Street. Tel. 89 213. Lydia Fagerström, missionärinna.

Allmänna konferensens 75-årsjubileum och på samma gång dess vanliga årsmöte pågår denna vecka i Chicago med Moody-kyrkan som huvudlokal. Ombud för Winnipegs församling äro: pastor och mrs. Gunnerfeldt, pastor A. J. Peterson, Tyndall, Man., samt C. L. Lundgren. Missionssuperintendent J. Paul Ericksson har även rest dit. Under tiden ledas mötena här i Winnipeg av pastor Ole Erickson, som annars föreståt församlingen i Kenora, Ont. Även mrs. Erickson är med (jämte deras lille son), och hava vi även glädjen lyssna till det unga parets vackra evangeliska sånger, bl. a. i söndags kväll till en sång, som är författad av pastor E. själv. Torsdag kväll bönemöte, söndag möten på svenska kl. 11 f. m. och 7 e. m. samt på finska kl. 4 e. m. Allmänheten hälsas välkommen till våra möten.

En "cause celebre" inom danska kolonien.

Danska vice konsuln söker "peta" tjänstförrättande konsuln.

Inom den danska kolonien i Winnipeg har nyligen en pikant händelse medfört en massa förvecklingar och slitningar.

Sedan någon tid tillbaka har en ung dansk nykommen, Magnus Clausen, innehaft en befattning vid Winnipegs poliskår. Under sin vistelse här i landet har han lyckats förskaffa sig ett gott förtroende bland en stor del av sina landsmän och särskilt synes den tjänstgörande konsuln, A. C. Johnson, ha fattat stort intresse för den unge mannen. Då konsuln för en tid sedan skulle anträda en semesterresa till västra delarna av landet, tillfrågade han mr. Clausen, om denne vore villig att upprätthålla konsulattjänsten under den ordinarie konsulns bortovaro, och sedan Clausen förklarat sig villig att utan någon lön fullgöra detta uppdrag, inhämtades danske generalkonsulns i Montreal godkännande.

Detta sägs naturligtvis inte med blida ögon av vice konsuln Schiöler, som ansåg sig förbigången och därför ville skipa egen rättvisa. Följden blev att han uppsökte polischefen i Winnipeg vid tvenne olika tillfällen och av honom fick utverkat Clausens avskedande från sin polistjänst, då som bekant en polistjänsteman icke äger rätt att upprätthålla mer än en befattning. Vi hava vänt oss till mr. Clausen för att få de detaljerade uppgifterna i denna intressanta händelse bekräftade.

"Jag hade lyckats få en god anställning vid poliskåren", sade mr. Clausen på vår förfrågan, "och hade all anledning förmoda, att jag skulle kunna slå mig fram på denna bana, synnerligast som jag behärskar 7 språk flytande. Så en dag ringer konsul Johnson upp mig och frågar, om jag vill hjälpa honom att sköta om konsulatet, då hans dotter, som annars var honom behjälplig, icke behärskar det danska språket. Då jag fick reda på, att detta arbete var oavlönat, och jag således ej skulle dragg lön från två håll, svarade jag, att jag gärna ville göra detta. Vi finga så en telegrambekräftelse från danska generalkonsulatet i Montreal på att detta lät sig göra. På mina lediga stunder, alltså under den tid, jag inte tjänstgjorde vid poliskåren, besökte jag regelbundet konsulatet och sökte stå mina landsmän till tjänst efter bästa förmåga. Så en dag fick jag en telefonpåringning från vice konsul Schiöler, som uttryckte en önskan att få tala med mig. Jag träffade honom tillsammans med hans broder på staden, och under en kort biltur sökte han förmå mig att resignera från min befattning som tjänstförrättande dansk konsul. Då jag vägrade att drypta denna angelägenhet med honom, syntes det som han skulle vara nöjd med att jag lovade tillskriva konsul Johnson i detta ärende".

"Gjorde Ni detta"? — inflikade vi.

"Ja, men kan Ni tänka Eder, att konsul Schiöler begärde genom sin broder att få läsa mitt privata brev till konsul Johnson. Är inte detta litet egendomligt, och tyder det inte på dåligt samvete?"

"I alla fall", fortsatte mr. Clausen, "fortsatte jag mitt arbete som intet passerat, då jag ju saknade officiell bekräftelse på, att generalkonsuln skulle föredraga vice konsol Schiöler i stället för mig. Så den 4 juli blev jag inkallad till polischefen, och fann vice konsul Schiöler där före mig. Med ett litet hångrin hälsade han på mig, och då polischefen i vänliga ordalag meddelade mig, att jag icke kunde få upprätthålla min post som polisman vid sidan av konsul-arbetet, syntes det mig som vännen Schiöler skulle tycka, att han uträttat ett gott arbete".

"Tiden gick, och så den 13 juli på förmiddagen ringde konsul Johnsons dotter upp mig och talade om, att det var en dansk, som måste få ett visum till Staterna utställt på mindre än en timme och bad, att jag skulle skynda mig till konsulatet och skriva under handlingarna. I den tron, att jag kunde hjälpa en landsman begav jag mig skyndsammast dit och underskrev papperen, en procedur, som icke upptog mer än två minuter, och som endast renderade mig i utlägg för spårvagnsresa och inga inkomster. En halvtimme senare var jag åter på polisstationen och fick då meddelande om, att chefen önskade ett personligt samtal med mig. Väl inkommen på privatkontoret, fann jag naturligtvis min gode vän Schiöler sittande där före mig. Med ett triumferande ögonkast hälsade han mig välkommen, och jag började förstå, att jag varit utsatt för en neslig komplott".

"Polischefen förevisade passet och frågade, om det var försett med min underskrift. Jag bejakade detta, och framhöll, att jag förrättat uppdraget utan att vare sig taga betalt eller tänka på, att detta var brottsligt, samt framhöll för honom, att jag enbart gjort detta för att bereda en av mina landsmän möjligheten att hinna ett visst uppgivet tåg till Staterna".

"Jag kunde naturligtvis inte begära, att polischefen skulle göra något undantag för mig, sedan en order var utfärdad, utan jag måste finna mig i det snöpliga att mottaga mitt avsked och inom en halv timme lämna polishuset.

Men kan någon människa i rättfärdighetens intresse annat än på det skarpaste klandra vice konsul Schiöler för hans minst sagt lumpna beteende? Här går jag i den tron, att landsmännen skola hjälpa varandra i stället för att stjälpa varandra och får ett ecklatant bevis på, att jag varit utsatt för ett av de lumpnaste intrigspel, man gärna kan tänka sig. Är verkligen vicekonsul Schiöler så begiven på den "ära", som är förenad med att underskriva några handlingar för landsmännen, eller är det profithungern, som så förblindar mannen, att han skall söka störta en landsman för att själv få förtjäna ett par fattiga dollar".

Så långt mr. Clausen. Vi hava även fått bekräftelse på riktigheten av mr. Clausens uppgifter beträffande tillsättandet av den tjänstförrättande konsuln, och dessutom hört glunkas om, att vice konsul Schiöler erhållit telegrafisk anmodan från Montreal att omedelbart inlämna sin resignationsansökan, sedan hans intrigspel mot mr. Clausen blivit känt på högsta ort. Under tiden lär vice konsul Schiöler genom några vänner hava igångsatt med en namninsamling, vilken skulle utmynna i en förklaring, hur populär vice konsul Schiöler är bland danskärna i staden. "Det kanske inte skulle skada att se efter, hur många av den mera stadiga danska koloniens medlemmar, vilka undertecknat detta upprop", yttrade även mr. Clausen, "ty listorna lära med förkärlek hava framlämnats för nykomna danska emigranter, vilka under endast en eller annan dag varit i Winnipeg. Likaledes skulle listor utlagts på Café Svea, och då nästan uteslutande danska nykommare besöka denna restaurant, torde deras omdöme ej vara allt för mycket att lita på", framhöll mr. Clausen.

Betala prenumerationen i dag.

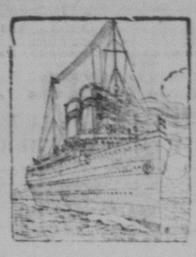
Danskt konstsmidearbete.

En vacker samling kopparsaker, antika, 200 år gamla. Tésamovar, stora skålar, kittlar o. s. v. 17 pjäser samt en ovanligt vacker gl. lampa och en sjöskumspipa. Sälies för $600 eller utbytes mot kor.

STRATE, ST. GENEVIEVE
ROSS P. O. MAN.

JOHNSON'S LANCASHIRE & YORKSHIRE BAKERY
408 Alexander Phone 87 789
555 Sargent Ave. Phone 29 113

RAD FÖR MAN om förebyggande och botande hemma av kroniska, nervösa sjukdomar, hjär- och blåssjukdomar, reumatism, nervsvaghet etc., skickas fritt. Dr. C. Lunde, Box 252, Detroit, Mich.



Norska Amerikalinjen
CANADA-SVERIGE.
FRI RESA

till Göteborg, Arvika, Helsingborg, Malmö inkluderade i nedanstående biljettpriser:

Tur och returbiljett (Round Trip Ticket) kostar $178:00 och gäller ett år, kan även förnyas om så önskas. Tredje klass biljett från Canada till Sverige $105:50; förutbetald biljett (prepaid) från Sverige till Canada $117:00. Tur och returbiljett medför en besparing av $44:50. Till ovanstående biljettpriser bör läggas priset å järnvägsbiljett i Canada samt krigsskatt $5:00.

OBS!

I år anordnar N. A. L. sin första julfärd från Halifax. Glöm ej att i tid reservera plats för den trevligaste och mest omväxlande julresa till "gammellandet" med den snabbgående ångaren Stavangerfjord den 17 november.

FÖRETAG ÅRETS JULRESA MED N. A. L:s SNABBASTE OCH POPULÄRASTE ÅNGARE.

Norska Amerika Linjens ångare anlöpa alltid Halifax på västgående tur.

Oslo:	ÅNGARE AVGÅ FRÅN Stavanger & Bergen	Ångare:	New York:
27 augusti	28 augusti	Bergensfjord	13 september
13 september	14 september	Stavangerfjord	1 oktober
30 september	1 oktober	Bergensfjord	25 oktober
18 oktober	19 oktober	Stavangerfjord	15 november
15 november	16 november	Bergensfjord	6 december

Alla förfrågningar besvaras omgående. Beställ alltid Eder biljett från

DAHL STEAMSHIP AGENCY.
325 LOGAN AVE. WINNIPEG, MAN.
Äldsta skandinaviska ångbåtsagentur i Canada.
Grundlagd år 1909.

Gör SVERIGERESAN i år med
SVENSKA AMERIKA LINIEN

snabba, moderna, bekväma fartyg.
Inga ombyten, dröjsmål eller besvär.
HALIFAX eller NEW YORK till GÖTEBORG
med fri resa till Hälsingborg, Malmö eller Arvika.

Biljettpriser:
Jabin $147.50; Andra Klass $152.50; Första Klass $195, minimum endera vägen.
Tredje Klass; östgående $105.50, västgående $117. min.

Speciella gottköpsresor
TUR- och RETURBILJETT I 3:e Kl. $178 min.

Avgång från New York:

STOCKHOLM	1 Sept.
GRIPSHOLM	10 Sept.
DROTTNINGHOLM	24 Sept.
STOCKHOLM	1 Okt.
GRIPSHOLM	8 Okt.
DROTTNINGHOLM	22 Okt.
STOCKHOLM	3 Nov.
GRIPSHOLM	9 Nov.
DROTTNINGHOLM	26 Nov.
STOCKHOLM	3 Dec.

FIRA JUL I SVERIGE!
JULEXKURSIONER
FRÅN HALIFAX
Drottningholm ..... 28 Nov.
Stockholm ..... 5 Dec.
samt från New York
GRIPSHOLM ..... 9 DEC.
Beställ hyttplats NU!

Canadensiska medborgare födda i Sverige samt svenska undersåtar behöva ej pass för besök i Sverige.

För vidare upplysningar, beställningar av hyttplats, biträde vid utfärdande av nödiga papper, etc., hänvände man sig till närmaste agent för linjen, C.N.R. eller C.P.R. "ticket agent" eller till
SWEDISH AMERICAN LINE
WINNIPEG, MAN. 470 Main Street.
MONTREAL, QUE. 9th fl. 1410 Stanley St
MINNEAPOLIS, MINN., 526 2nd Ave. So.
SEATTLE, WASH. 1338 4 Ave. (2nd fl.)

SCANDINAVIAN-AMERICAN

Genomgångsbiljetter till GÖTEBORG, STOCKHOLM, MALMÖ, HÄLSINGBORG, ARVIKA

Avgåna från New York:

HELLIG OLAV	1 Sept.
FREDERIK VIII	13 Sept.
UNITED STATES	22 Sept.
OSCAR II	6 Okt.
HELLIG OLAV	13 Okt.
FREDERIK VIII.	25 Okt.
UNITED STATES	3 Nov.
OSCAR II	17 Nov.

Canadensiska medborgare födda i Sverige och svenska medborgare kunna besöka Sverige utan pass.
HÖG rabatt på tredje klass, tur och retur, om hela biljetten köpes före avresan från New York eller Halifax.

Vår julbåt i år blir den luxuösa och snabba S. S. FREDERIK VIII (the Flagship of the line) från Halifax den 9 december direkt till Skandinavien. Reservera plats i god tid.

Köp förskottsbetalda biljetter för släktingar och vänner i Sverige. Vi garantera snabb överförsel och framkomst av passagerare.
Flesta ångarne anlöpa Halifax västgående.
För vidare upplysningar, beställningar av hyttplats, biträde vid utfärdande av nödiga papper, etc., hänvände man sig till närmaste agent för linjen, C.N.R. eller C.P.R. "ticket agent" eller till
Scandinavian American Line
461 Main St., Winnipeg, Man.
1410 Stanley St. Montreal, Que.
1321 Fourth Ave., Seattle, Wash

Skandinaver Önskas

Det finns fortfarande rum för många skandinaviska settlare i Canadas bästa "mixed farming" distrikt, Enderton Co., C. P. R. och Hudson Bay-land. 8 till 35 års avbetalningsvillkor. $200 till $400 vid köpet. Upparbetade farmar till olika priser. Staden har mejeri, kvarn, högskola, hospital m. m Största skandinaviska settlement i Canada.

LEONARD WREEDE
Box 51, Wadena, Sask.

CENTRAL PHOTO STUDIO
Kvalitetsfotografier, Passfotografier, Brevkort, Cabinettsfotografier, Förstoringar.
H. B. MONDIN.
Fotografiatelier.
598 Main Str. Winnipeg, Man.
Telefon 25 693. Belåtenhet garanteras.

C. CRONQUIST
SKRÄDDERIAFFÄR
398 Logan Ave. Winnipeg, Man.
rekommenderas på det bästa.
Vi hava ett fullständigt provlager av tyger passande för vår- och sommarsäsongen, och vi garanterar arbetet samt perfekt provning.
VÅRT MOTTO ÄR:
Korrekt pris.
Korrekt arbete.
Korrekt provning.
Tillfredsställande resultat.